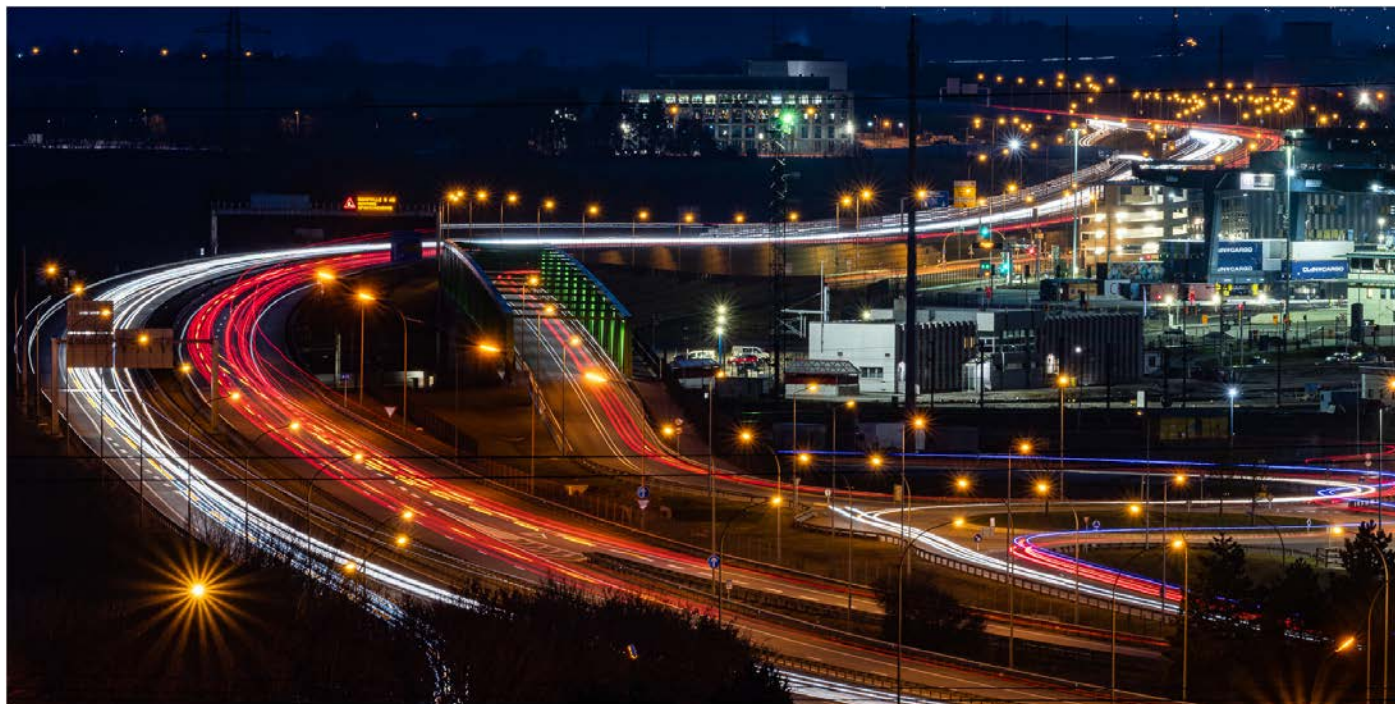


48^e Salon National
d'images numériques projetées
de la Fédération Luxembourgeoise
de la Photographie Artistique



2022

sous le patronage FLPA N° 210/22/10



Médaille d'or
Sujet imposé

PATZ Martin

Camera Luxembourg

Lights vision



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture





Fédération Luxembourgeoise
de la Photographie Artistique

Conseil d'administration de la FLPA

Président	Fernand BRAUN	AFIAP HonEFIAP HonFLPA
Vice-président	Romain NERO	EFIAP/p HonEFIAP HonFLPA
Secrétaire général	Gilles SCHAACK	HonFLPA
Secrétaire adjoint	Jeff ORIGER	EFIAP SFLPA
Trésorier	Jean-Louis GELHAUSEN	SFLPA
Conseiller informatique	Jérôme BEI	SFLPA
Webmaster	Steve MEYERS	SFLPA
Gestionnaire du pool du Jury National	Jacky HUTTING	EFIAP/s MFIAP ESFIAP HonFLPA
Président d'honneur	Emile Wanderscheid	EFIAP HonEFIAP DGPh HonFLPA

48^e Salon National
d'images numériques projetées
de la Fédération Luxembourgeoise
de la Photographie Artistique

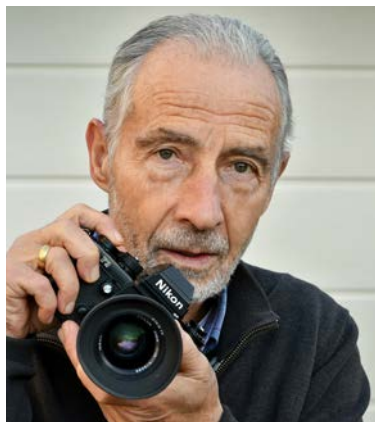
jury 2022



FLPA
Fédération Luxembourgeoise
de la Photographie Artistique



DI TOMMASO Angelo
France
MFIAP EFIAP/g



CUYPERS Roland
Belgique



HUTTING Samuel
Luxembourg
AFIAP



Le médium de la photographie a visiblement changé depuis son invention il y a 180 ans. Grâce à la photographie numérique moderne et au traitement d'image, il existe de nombreuses possibilités créatives après le déclenchement de l'obturateur.

Fondamentalement, la photographie n'a pas changé.

Une bonne photo se crée encore toujours dans la tête du photographe !

La présente édition du «Salon National» organisée par la FLPA en collaboration avec le photo-club «Fotosfrënn Käerjeng» a été de nouveau un défi important.

Avec le sujet imposé «Source(s) lumineuse(s)», la barre a une fois de plus été élevée.

Je félicite les membres de l'association et les juges de leur travail.

Mais également un grand merci aux nombreux participants qui par leur engagement et démonstration de leur savoir-faire participent à la grande qualité de cette manifestation.

Le «Salon National» reste le concours le plus important de la saison qui montre le niveau de la photographie artistique au Luxembourg et présente le fruit des nombreuses activités et formations réalisées dans les différents clubs affiliés à la FLPA.

Que le 48^e Salon National de photos numériques 2022 trouve l'intérêt qu'il mérite.

Fernand BRAUN
Président de la FLPA



Léif Frënn vun der Fotografie.

Viru fënnef Joer hu mir hei zu Käerjeng eise Club gegrënnt.

Mat der Organisatioun vum Salon National an eisem Salon d'Auteurs hu mir eis enger grousser Erausfuerderung gestallt. E grouse Merci un eis Membere fir hiren Asaz.

Eiser Federatioun soen ech och Merci, datt si eis de Salon National uvertraut huet.

Och eisen internationale Jury stoung virun engem groussen Challenge. Villmools Merci, datt si sech dëser Erausfuerderung gestallt huet.

Unni eis Gemeng wär esou eng Manifestatioun net méiglech. E grouse Luef geet och un hiert Personal.

Wann een sech d'Qualitéit vun de Fotoen ukuckt, da stellt ee fest, datt dës Editioun e „Grand Cru“ ass.

Ech wënschen eis all ee grouse Succès fir dës zwou Manifestatiounen.

Remy JEAN

President vun de Fotosfrënn Käerjeng

sujet imposé



Médaille d'argent

Sujet imposé

ROVATTI Carlo

Photo-Club Gemeng Suessem

Light my Fire



Médaille de bronze

Sujet imposé

BRECKLER Alain

Photo-Club Schëffleng

Méto en attente



Mention honorifique

HILBERT Paul
Walfer Foto-Frënn
Schueberfouer 1



Mention honorifique
BRACHTENBACH Marco
Photo-Club Ettelbruck
Light of Art



Mention honorifique
HEIN Jacqueline
Photo-Club Sandweiler
Ambiance



Mention honorifique
PATZ Martin
Camera Luxembourg
Flow

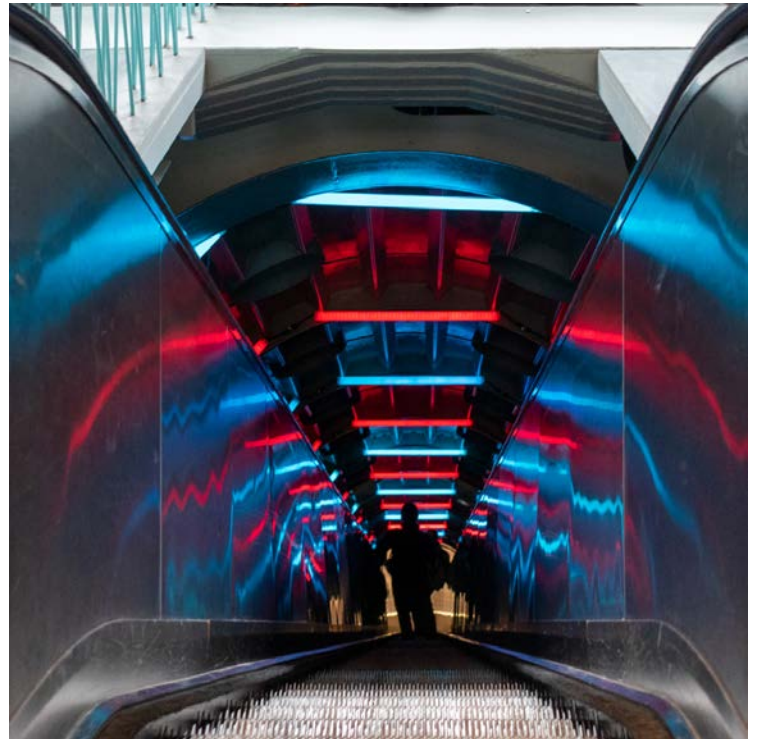


Mention honorifique

LEARDINI Carmen

Photo-Club Gemeng Suessem

Bulbs 1



Médaille d'or - Juniors I

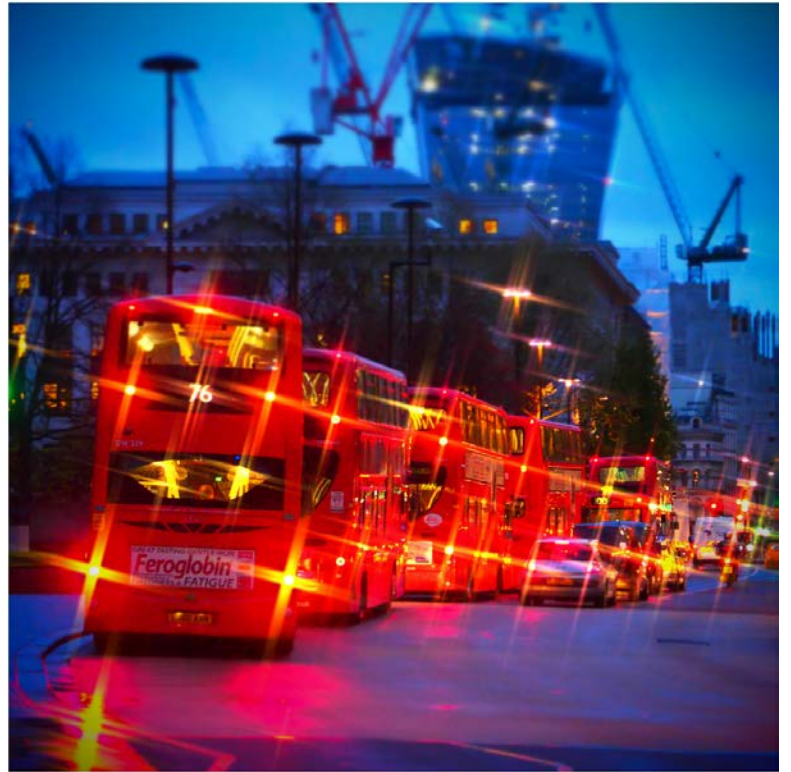
Sujet imposé

ORIGER Tun

Camera Luxembourg

Rolltreppe runter

SCHLOTTERT Laurent
Photo-Club Gemeng Suessem
London Bus



WEIERS Mike
Lëtzebuenger Naturfoto-Frënn
Empty streets





Médaille d'or

SCHLOTTERT Laurent

Photo-Club Gemeng Suessem

Beiefrësser



Médaille d'argent
DAEMEN Harry
Photo-Club Ettelbruck
Proud deer



Médaille de bronze
HUTTING Jacky
Fotosfrënn Käerjeng
En route vers l'évasion



Mention honorifique
NERO Romain
Fotosfrënn Käerjeng
Kayseri 1443



Mention honorifique
HOFFMANN Guy
Photo-Club Ettelbruck
Sunrise



Mention honorifique

DAEMEN Harry

Photo-Club Ettelbruck

Christiana



Mention honorifique

BRACHTENBACH Marco

Photo-Club Ettelbruck

Castle in a beautiful mood

Mention honorifique
PATZ Martin
Camera Luxembourg
Pole position





Médaille d'or - Juniors I

Sujet libre

NERO Julia

Fotosfrënn Käerjeng

Kayseri 213



Médaille d'argent - Juniors I

Sujet libre

ORIGER Tun

Camera Luxembourg

Swiss Green



Médaille de bronze - Juniors I

Sujet libre

NERO Julia

Fotosfrënn Käerjeng

Emma 84



GUERKINGER Arsène
Photo-Ciné-Club Camera 77 Mersch
Shapes and colors



PATZ Martin
Camera Luxembourg
Home improvement



ROB Marc
Photo-Club Déifferdeng
Pose artistique 2



HOFFMANN Guy
Photo-Club Ettelbruck
Blue hour



GUDENDORF Paul
Photo-Club Déifferdeng
Patrouille suisse



KOEB Laurent
Camera Luxembourg
Lago di Braies



GRASGES Fernand
Photo-Club Ettelbruck
Löffeln



Catégorie Juniors I
ORIGER Tun
Camera Luxembourg
New York Crossing



Catégorie Juniors I
NERO Julia
Fotosfrënn Käerjeng
Joana778

48^e Salon National

d'images numériques projetées

de la Fédération Luxembourgeoise de la Photographie Artistique

2022

Sujet imposé

Acceptations Catégorie Seniors

Camera Luxembourg

CLEMENT Romain EFIAP/s SFLPA
Gare Centrale

NILLES Laurent AFIAP
Balloons in the Night
Hotel Oslo

ORIGER Jeff EFIAP SFLPA
Diable
Splash 3
NY Lights

PATZ Martin AFIAP
Five in a row
Flow *Mention honorifique*
Lights vision *Médaille d'or*

RODENBOURG Jos
Departures

SCHAACK Gilles HonFLPA
Bienvenue à la chambre des juges
Break Dance
Zigzag illumination

Club-Photo des Institutions Européennes Luxembourg

CESTER Jean-Pierre
Schueberfouer 1
Schueberfouer 2
Schueberfouer 3
Schueberfouer 4

Dikricher Photo-Club

THIEFELS Anton
Sujet imposé 1

Fotosfrënn Käerjeng

HUTTING Jacky EFIAP/s MFIAP ESFIAP HonFLPA
Au bout des doigts
Lumière de l'au-delà
Vers la lumière

MEYERS Romain
Light 1
Light 2
LED on CD
LEDs

MEYERS Steve SFLPA
Only one bulb?

NERO Romain EFIAP/p HonEFIAP HonFLPA
Light 2245

Lëtzebuerger Naturfoto-Frënn

WEIERS Mike
Empty streets

Photo Club Sandweiler

HEIN Jacqueline
Ambiance *Mention honorifique*

MARTIN FRIAS Rocio
Lumières d'Asie

RASQUÉ Danièle
Noël1
Noël2
Remagen

Photo-Ciné-Club Camera 77 Mersch

MARQUES Philippe
Lumière 1

MINJAUW Jean-Pierre
Pyramide ronde en volume
Aladin version moderne
Effet papillon
Tour infernale

SCHROEDER Jean HonFLPA
Angry Birds
Op der Digue

Photo-Club Déifferdeng

GUDENDORF Paul AFIAP SFLPA
Haven Zeebrugge

PIAZZA Yvan EFIAP ESFIAP HonFLPA
Ferris wheel
Berdorfer Waassertuerm

ROB Marc
Schueberfouer

Photo-Club Ettelbruck

AREND-BELOTSEKOVSKAYA Anastasia
Volta

BRACHTENBACH Marco EFIAP SFLPA
Bergtour
Light of Art *Mention honorifique*

DAEMEN Harry EFIAP/s SFLPA
Autobunn A1
Kee Krich
Mondfinsternis

GRASGES Fernand EFIAP MFIAP ESFIAP HonFLPA
Bieren
Cocktail

HOFFMANN Guy
Ampoule défectueuse
Drops on bulb
Light stripes on A7
Bulb on fire

SCHUMANN Chiara
Belval by night
Downstairs

Photo-Club Gemeng Suessem

BRAUN Fernand AFIAP HonEFIAP HonFLPA
Break Dance
Ghost Rider
Simple Lights

LANG Jessie
Dei löscht Luucht

LEARDINI Carmen AFIAP HonFLPA
Bulbs I
Noodles
Sixpack
Mention honorifique

ROVATTI Carlo
One Light
Tower of Lights
Light my Fire *Médaille d'argent*

SCHLOTTERT Laurent
London Bus

Photo-Club Rumelange

GASPARET Luc
Fly away

Photo-Club Schëffleng

BRECKLER Alain
Méto en attente *Médaille de bronze*

Photo-Club Woltz

WINDESHAUSEN Claude
110 Volt
Glücksrad
Schueberfouer Lights

MALGET Nic SFLPA
Éblouissant
En cave
Torche

Walfer Foto-Frënn

HILBERT Paul AFIAP
Schueberfouer 1
Schueberfouer 3
Mention honorifique

48^e Salon National

d'images numériques projetées

de la Fédération Luxembourgeoise de La Photographie Artistique

2022

Sujet libre

Acceptations Catégorie Seniors

Bil Photo-Club

NOLS Gaby

Light and Shadow

Camera Luxembourg

CLEMENT Romain

EFIAP/s SFLPA

Fanny

Stripes

veiled woman

Ice Age

ENGELDINGER Jean-Paul

Mattias Skjelmoose Jensen

Neist Point

Schwarz Graatsch

FOEHR Michel

Vor dem Sturm

KOOB Laurent

Lago di Braies

Lago Limides

Sunset in the city

Wassermühle

NILLES Laurent

AFIAP

Sands

ORIGER Jeff

EFIAP SFLPA

Luxtram @ Schefferallée

Horse Shoe Canyon

PATZ Martin

AFIAP

Schéissendëmpel

Home improvement

Martin Jump II

Pole position

Mention honorifique

RODENBOURG Jos

Cleaning man

Hasko

Breakwater

SCHAACK Gilles

HonFLPA

Baumlandschaft

Imposant

Kopfüber

THILL André

Perito Moreno

Fotosfrënn Käerjeng

BARTHOLOMÉ Jos

AFIAP

Ballet

Envol

Miri XXVI

HUTTING Jacky

EFIAP/s MFIAP ESFIAP HonFLPA

Abeille et bourrache

En route vers l'évasion

Médaille de bronze

Fin de la journée à la mosquée

JEAN Remy

Anna9

Lena1

Swetlana1

MEYERS Steve

SFLPA

Peaky Blinders

MEYERS Romain

Drops

NERO Romain

EFIAP/p HonEFIAP HonFLPA

Kayseri 1443

Laetitia 6949

Laetitia 7969

Mention honorifique

Jeune Camera Bonnevoie

HINGER Josy

AFIAP SFLPA

Taubenschwaenzchen 8

Monkey 1

KINTS Roger
Pont de Normandie 2

Lëtzebuenger Naturfoto-Frënn

WEIS Marc EFIAP
Lundi

WEIERS Mike
Alpe di Suisi
Tre cime di Lavaredo
The peak

Photo Club Sandweiler

HEIN Jacqueline
Nuages entre les lignes

MARTIN FRIAS Rocio
Pêche ancestrale

RILLAERTS Micheline
Aliens de nos jardins
Seconde naissance
Le départ

Photo-Ciné-Club Camera 77 Mersch

GUERKINGER Arsène
Shapes and colors

MINJAUW Jean-Pierre
Des yeux qui vous scannent
Alien cuirassé „Le retour“
Petit encas avant la sieste
L'amour sous les tropiques

SCHROEDER Jean HonFLPA
Aleng
Spazéiergank

Photo-Club Déifferdeng

GUDENDORF Paul AFIAP SFLPA
Amarutta III
Jacira
Patrouille suisse
Zeebrugge at dusk

PIAZZA Yvan EFIAP ESFIAP HonFLPA
Les prunelles féline

ROB Marc
coucher de soleil en Provence
pose artistique 2

Photo-Club Ettelbruck

AREND-BELOTSEKOVSKAYA Anastasia
L'espérance

BRACHTENBACH Marco EFIAP SFLPA
Alarm
Castle in a beautiful mood *Mention honorifique*
NR 22
Skyline Art *Coupe du Patrimoine Luxembourgeois*

DAEMEN Harry EFIAP/s SFLPA
Christiana *Mention honorifique*
Proud deer *Médaille d'argent*

GRASGES Fernand EFIAP MFIAP ESFIAP HonFLPA
Läffelen

HOFFMANN Guy
Blue hour
Sunrise *Mention honorifique*
Sunset

SCHUMANN Chiara
Bergsee
Papilio
The King

Photo-Club Gemeng Suessem

BRAUN Fernand AFIAP HonEFIAP HonFLPA
The Cat

HEUSCHLING Monique SFLPA
Owl 2

LANG Jessie
911
Philharmonie *Diplôme du Patrimoine Luxembourgeois*

LEARDINI Carmen AFIAP HonFLPA
Lady D
Angel
It's a family affair
Corona blues

ROVATTI Carlo
A little bit Sun in my Cave
Wincellar

SCHLOTTERT Laurent *Médaille d'or*
Beiefrässer
Bee Business

Photo-Club Rumelange

GLOD Robert
Mudam Wendeltrap
Keeseminnen

Photo-Club Wooltz

WINDESHAUSEN Claude
Antelope Canyon
aurora borealis
mystic morning

MALGET Nic SFLPA
Libelle
Mondverschiebung

SCHAUL Fernand
Willy Brandt-Haus

RBC Investor Services Photo-Club

DEHARRE Frederic
Nyonié beach
A fond

Sujet imposé Acceptations Catégorie Juniors I

Camera Luxembourg

ORIGER Tun
Kerze
Enner Stroum
Rolltreppe runter *Médaille d'or*

Sujet libre Acceptations Catégorie Juniors I

Camera Luxembourg

ORIGER Tun
Beim Stierchen
10 ½
Swiss Green *Médaille d'argent*
New York Crossing

Fotosfrënn Käerjeng

NERO Julia AFIAP SFLPA
Kayseri 213 *Médaille d'or*
Joana 778
Emma 84 *Médaille de bronze*

Prix du Patrimoine Luxembourgeois



Coupe du Patrimoine Luxembourgeois

BRACHTENBACH Marco

Photo-Club Ettelbruck

Skyline Art



Diplôme du Patrimoine Luxembourgeois

LANG Jessie

Photo-Club Gemeng Suessem

Philharmonie



Diplôme du Patrimoine Luxembourgeois

PATZ Martin

Camera Luxembourg

Schéissendëmpel

Sujet imposé

Catégorie Seniors

Médaille d'or	PATZ Martin	<i>Lights vision</i>
Médaille d'argent	ROVATTI Carlo	<i>Light my Fire</i>
Médaille de bronze	BRECKLER Alain	<i>Métro en attente</i>
Mentions honorifiques	BRACHTENBACH Marco	<i>Light of art</i>
	HEIN Jacqueline	<i>Ambiance</i>
	HILBERT Paul	<i>Schueberfouer 1</i>
	LEARDINI Carmen	<i>Bulbs 1</i>
	PATZ Martin	<i>Flow</i>

Catégorie Juniors I

Médaille d'or	ORIGER Tun	<i>Rolltreppe runter</i>
---------------	------------	--------------------------

Sujet libre

Catégorie Seniors

Médaille d'or	SCHLOTTERT Laurent	<i>Beiefrässer</i>
Médaille d'argent	DAEMEN Harry	<i>Proud deer</i>
Médaille de bronze	HUTTING Jacky	<i>En route vers l'évasion</i>
Mentions honorifiques	BRACHTENBACH Marco	<i>Castle in a beautiful mood</i>
	DAEMEN Harry	<i>Christiana</i>
	HOFFMANN Guy	<i>Sunrise</i>
	NERO Romain	<i>Kayseri 1443</i>
	PATZ Martin	<i>Pole position</i>

Catégorie Juniors I

Médaille d'or	NERO Julia	<i>Kayseri 213</i>
Médaille d'argent	ORIGER Tun	<i>Swiss Green</i>
Médaille de bronze	NERO Julia	<i>Emma 84</i>

Classement par club

1 Photo-Club Ettelbruck	442
2 Camera Luxembourg	436
3 Fotosfrënn Käerjeng	427
4 Photo-Club Gemeng Suessem	425
5 Photo-Club Wootz	384
6 Photo-Ciné-Club Camera 77 Mersch	350
7 Photo-Club Déifferdeng	300
8 Lëtzebuenger Naturfoto-Frënn	270
9 Photo Club Sandweiler	266
10 Jeune Camera Bonnevoie	264
11 Photo-Club Schëffleng	193
12 Photo-Club Rumelange	150
13 Club-Photo des Institutions Européennes Luxembourg (CIEL)	134
14 Walfer Foto Frënn	104
15 Photo-Club Pétange	100
16 Dikricher Photo-Club	85
17 BIL Photo-Club	70
RBC Investor Services Photo-Club	70

Classement par auteur

1	PATZ Martin	Camera Luxembourg	160
2	MINJAUW Jean-Pierre	Photo-Ciné-Club Camera 77 Mersch	156
3	HOFFMANN Guy	Photo-Club Ettelbruck	152
4	LEARDINI Carmen	Photo-Club Gemeng Suessem	151
5	ROVATTI Carlo	Photo-Club Gemeng Suessem	148
6	BRACHTENBACH Marco	Photo-Club Ettelbruck	146
7	HUTTING Jacky	Fotosfrënn Käerjeng	145
8	DAEMEN Harry	Photo-Club Ettelbruck	144
9	MEYERS Romain	Fotosfrënn Käerjeng	143
10	WINDESHAUSEN Claude	Photo-Club Wooltz	142
11	SCHAACK Gilles	Camera Luxembourg	141
12	NERO Romain	Fotosfrënn Käerjeng	139
13	RODENBOURG Jos	Camera Luxembourg	135
14	ORIGER Jeff	Camera Luxembourg	132
	MALGET Nic	Photo-Club Wooltz	132
16	BRAUN Fernand	Photo-Club Gemeng Suessem	126
17	SCHUMANN Chiara	Photo-Club Ettelbruck	115
	KINTS Roger	Jeune Camera Bonnevoie	115
	ORIGER Tun	Camera Luxembourg	115
20	AREND-BELOTSERKOVSKAYA Anastasia	Photo-Club Ettelbruck	114
	ENGELDINGER Jean-Paul	Camera Luxembourg	114

Club	Seniors									
	Sujet libre					Sujet imposé				
	AR	IR	AA	IA	DIS	AR	IR	AA	IA	DIS
BIL Photo-Club	1	4	1	1						
Camera Luxembourg	11	44	10	26	2	9	36	6	13	2
Club-Photo des Institutions Européennes Luxembourg	1	4				1	4	1	4	
Dikricher Photo-Club	1	4				1	4	1	1	
Fotosfrënn Käerjeng	6	24	6	14	2	5	20	4	9	
Jeune Camera Bonnevoie	3	12	2	3		3	9			
Lëtzebuenger Naturfoto-Frënn	2	8	2	4		1	3	1	1	
Photo Club Sandweiler	7	28	3	5		7	24	3	5	1
Photo-Ciné-Club Camera 77 Mersch	5	20	3	7		4	11	3	7	
Photo-Club Déifferdeng	3	12	3	7		3	12	3	4	
Photo-Club Ettelbruck	7	28	6	14	5	7	28	6	14	1
Photo-Club Gemeng Suessem	6	24	6	12	2	5	18	5	11	2
Photo-Club Pétange	1	4				1	4			
Photo-Club Rumelange	2	8	1	2		1	4	1	1	
Photo-Club Schëffleng	2	8				2	8	1	1	1
Photo-Club Wooltz	3	12	3	6		3	12	2	6	
RBC Investor Services Photoclub	1	4	1	2		1	1			
Walfer Foto-Frënn	1	4				1	4	1	2	1
Total:	63	252	47	103	11	55	202	38	79	8

Club	Juniors I (jusqu'à 16 ans accomplis)									
	Sujet libre					Sujet imposé				
	AR	IR	AA	IA	DIS	AR	IR	AA	IA	DIS
Camera Luxembourg	1	4	1	4	1	1	4	1	3	1
Fotosfrënn Käerjeng	1	4	1	3	2					
Total:	2	8	2	7	3	1	4	1	3	1

AR = auteurs reçus / IR = images reçues / AA = auteurs acceptés / IA = images acceptées / DIS = distinctions

lalux⁺
ASSURANCES



LECUIT
photo equipment & more



48^e Salon National

d'images numériques projetées
de la Fédération Luxembourgeoise
de la Photographie Artistique

avec le soutien financier du Ministère de la Culture



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture